

人口と世帯

7月1日現在 ()内は対前年同月比

■人口	133,021人	(+372人)
	[うち外国人920人]	
男	65,981人	(+53人)
女	67,040人	(+319人)
■世帯	51,971世帯	(+723世帯)

※住民基本台帳人口・世帯に外国人登録者数・世帯数を加えた数値です。

我孫子第三小学校・白山中学校 耐震補強などの財源に

「オオバンあびこ市民債」を発行

市では、小中学校校舎の耐震補強工事などの財源にするため、市民の皆さんへ「オオバンあびこ市民債」1億円を発行します。子どもたちが1日の大半を過ごす学校生活を安全で快適なものにするため、校舎の耐震補強やトイレの改修、屋上の防水などを進めていきます。

耐震補強やトイレ改修

耐震基準が強化される1981年以前の旧基準で建設された校舎18校35棟のうち、耐震診断で補強が必要とされた校舎は18校29棟です。

市では、耐震性能の劣る校舎を優先して01年度から耐震補強工事を実施し、05年度までに6校10棟の工事を完了しています(左表)。

▼耐震補強の実施状況

年度	学校名
2001	我孫子第四小学校(2棟)
2002	湖北台東小学校(1棟)
2004	布佐小学校(1棟) 湖北台中学校(2棟)
2005	我孫子第一小学校(2棟) 根戸小学校(2棟)
2006	我孫子第三小学校(1棟) 白山中学校(2棟)

06年度は、我孫子第三小学校1棟と白山中学校2棟の工事を進め、残り16棟も順番に実施していきます。

工事費は、我孫子第三小学校が1億5000万円、白山中学校が3億円です。耐震補強工事の主な内容は、開口部(窓、昇降口など)への鉄骨ブレース(筋かい)の設置、柱の補強、窓ガラスの強化ガラスへの交換などです。

また、耐震補強と同時に、トイレの全面改修、車イスでも利用しやすい多機能トイレの設置、外壁と屋上の全面改修、古くなったガス管の交換などの工事を進めています(写真下)。

特にトイレは、床の段差解消と乾式化、便器の洋式化、手洗い・小便器の自動水洗浄、照明の増設などで明るく清潔になり、子どもたちに喜ばれています。

使い途が明確な市民債

市長 福嶋浩彦

小中学校の校舎の耐震性は子どもたちの安全に直結し、また、地域住民の避難場所にもなるため、市の公共施設の中で最も優先して耐震工事を進めてきました。

しかし、校舎数が多く1棟で億単位の費用がかかるため、今年度の2校が終わっても、まだ約45%の完了率です。

「オオバンあびこ市民債」1億円は、校舎の大規模改造の貴重な財源になります。前回の古利根沼の時と同様に、利率は国債よりも低くなる見込みですが、国債とは異なり使い途が明確になっています。子どもたちの安全のために、ぜひ皆様のご協力をお願いいたします。

工事完了後の校舎(根戸小学校)



窓部分を筋かいで補強

化粧板で覆われた筋かい

明るく清潔なトイレ

多機能トイレを新設

市民債を財源の一部に

今年度実施する我孫子第三小学校と白山中学校の工事の財源に充てるため、「オオバンあびこ市民債」を発行します。

「オオバンあびこ市民債」は、市民の皆さんや市内の法人・団体を対象に、市が発行する住民参加型ミニ市場公募債です。

事業 小中学校校舎大規模改造事業(我孫子第三小学校・白山中学校)

発行額 1億円
 発行日 11月27日(月)
 利率 9月の市場金利を参考に決定し、広報10月1日号で発表
 償還期間 5年満期一括償還
 発行価格 額面100円につき100円
 購入額 1人あたり10万円から100万円(10万円単位)

購入対象者

市内在住の20歳以上の個人と市内に本支店のある法人や団体
 応募方法 広報10月1日号に折り込まれる専用ハガキまたは官製ハガキで
 募集期間 10月2日(月)から10月11日(水)(応募者多数の場合は10月20日(金)に抽選)
 取扱金融機関 千葉銀行我孫子支店・天王台支店・湖北支店・印西支店
 発行説明会 9月30日(土)・10月1日(日)(場所と時間は決まり次第広報でお知らせします)
 ※「オオバンあびこ市民債」は、「社債等の振替に関する法律」に基づく証券のペーパーレス化に伴い、今回は証券が発行されず、取扱金融機関の振替口座簿により管理されます。

財政担当・内線223

市の防災・防犯メール

「偽メール」配信の経過と対応

7月1日(土)午前9時20分、市のメール配信サービスのうち、防災・防犯情報の登録者2583人にウイルスが添付された「偽メール」が市のサーバーから配信されました。

市は、午前9時42分に「偽メール」を開かず削除するよう依頼するメールを登録者に送信するとともに、サービスを一時停止。セキュリティ強化を行い安全性を確認したうえで、午後9時50分にサービスを再開しました。

調査の結果、今回の「偽メール」は、

市からの指示であるかのようにアドレスを偽造した外部からのメールにより配信されたもので、個人情報の流出はありませんでした。

ウイルスがおおむね特定された7月4日夕方には、感染の可能性のあるパソコン利用者689人に、ウイルス対策についてのメールを配信しました。

7月10日現在、ウイルス感染の被害の報告は寄せられていませんが、ご迷惑をおかけしたことをお詫びします。

広報室 ☎7185-1269

我孫子行政サービスセンター 8月1日オープン

夜間(月・水・金)と土曜日も開所

市は8月1日(火)、我孫子行政サービスセンターを我孫子駅南口の複合施設「けやきプラザ」1階に開設します。

開所日時 月・水・金曜日…午前9時から午後8時、火・木・土曜日…午前9時から午後5時(日曜日、祝日、12月29日から1月3日は開所)

取扱業務 住民票や印鑑証明書などの各種証明書の発行、住所異動、戸籍、印鑑登録、国民健康保険、国民年金、児童手当、乳幼児医療費、住民異動に伴う転校届けや入学通知書の発行ほか

※月・水・金曜日の午後5時から8時までと土曜日は、一部取り扱えない業務(他自治体や本庁との連携が必要な業務)がありますので、事前にご確認ください。

※我孫子駅前行政連絡所は閉鎖となります。
 市民課・内線317、我孫子行政サービスセンター ☎7185-1581 (8月1日以降)



05年度予算の執行状況

問 財政担当 内線223 水道局経営課 ☎7184-0114

市の財政状況がどのような状況にあり、皆さんが納めた税金が、どのように使われているかを知っていただくため、05年度予算の執行状況をお知らせします。

一般会計

05年度一般会計予算の総額は319億3796万円でしたが、実際の収入は320億4561万円、支出は301億4064万円になりました。

収入から支出を差し引いた19億497万円のうち、8億3066万円は06年度への繰越し事業の財源に充てられるため、10億7431万円が繰越金として06年度予算の収入となります。

表1で増減率が大きい項目の主な理由は、次のとおりです。

▼表1 一般会計予算の前年度との比較

	05年度	04年度	増減率
収入			
市 税	168億1976万円	167億6768万円	+0.3%
市 債	34億3780万円	40億0300万円	-14.1%
国庫支出金	24億6883万円	21億2479万円	+16.2%
繰越金	17億1347万円	13億3349万円	+28.5%
交付金	15億3648万円	15億6800万円	-2.0%
地方交付税	12億6728万円	12億8067万円	-1.0%
県支出金	11億0296万円	11億1815万円	-8.1%
地方譲与税	8億1815万円	5億8859万円	+39.0%
地方特別交付金	7億6436万円	7億7083万円	-0.8%
繰入金	5億4855万円	16億4470万円	-66.6%
使用料・手数料	5億2579万円	5億5282万円	-4.9%
分担金・負担金	4億8361万円	4億5384万円	+6.6%
その他	6億4812万円	3億6284万円	+78.6%
合 計	320億4561万円	325億5421万円	-1.6%
支出			
民生費	90億0403万円	84億7448万円	+6.2%
総務費	56億9372万円	56億2837万円	+1.2%
土木費	44億0284万円	52億2792万円	-15.8%
教育費	40億2145万円	38億8287万円	+3.6%
衛生費	28億4073万円	30億4017万円	-6.6%
公債費	25億5304万円	26億0503万円	-2.0%
消防費	15億0978万円	14億7566万円	+2.3%
議会費	3億6040万円	3億7226万円	-3.2%
農林水産費	3億0483万円	3億0252万円	+0.8%
商工費	2億8048万円	2億9275万円	-4.2%
合 計	309億7130万円	313億0203万円	-1.1%

※「交付金」は、地方消費税・自動車取得税・利子割など各交付金の合計。「その他」は、財産収入・寄付金・諸収入の合計。

増減率	05年度	04年度	増減率
+6.2%	90億0403万円	84億7448万円	民生費
+1.2%	56億9372万円	56億2837万円	総務費
-15.8%	44億0284万円	52億2792万円	土木費
+3.6%	40億2145万円	38億8287万円	教育費
-6.6%	28億4073万円	30億4017万円	衛生費
-2.0%	25億5304万円	26億0503万円	公債費
+2.3%	15億0978万円	14億7566万円	消防費
-3.2%	3億6040万円	3億7226万円	議会費
+0.8%	3億0483万円	3億0252万円	農林水産費
-4.2%	2億8048万円	2億9275万円	商工費
-1.1%	309億7130万円	313億0203万円	合 計

※支出額には翌年度への繰越事業の財源を加算しています。

地方譲与税(39・0%増) 国の「三位一体の改革」で、老人保護措置費負担金や特別保育事業補助金などの削減に伴う税源委譲(暫定措置)として、

04年度は古利根沼を取得し、05年度は我孫子駅南北の区画整理や利根川ゆうゆう公園整備の費用などが少なくなったため減。 ※表1の04年度の収入・支出額

特別会計は、特定の事業を行うため、一般会計と区別して経理する必要がある場合に設ける会計です(表3)。

特別会計

特別会計は、特定の事業を行うため、一般会計と区別して経理する必要がある場合に設ける会計です(表3)。

▼表2 基金の05年度末残高

財政調整基金	15億3400万円	社会福祉事業基金	2億1900万円
減債基金	5億4100万円	緑の基金	1億1600万円
市庁舎増築基金	1億9100万円	スポーツ振興基金	1100万円
国際交流基金	4800万円	清掃工場建設基金	5億3400万円
ふるさと手賀沼ふれあい計画推進基金	6300万円	成田線複線化整備基金	9800万円
		めるへん文庫基金	800万円

※財政調整基金…年度間の財源の不均衡を調整するための積立金。 ※減債基金…市債の返済のための積立金。

基金

基金は、特定の目的のために資金を積み立て、運用するために設けられています。 05年度末現在の積立額は、表2のとおりです。

▼表4 水道事業会計の状況

○事業経営に係わる事業収支(税抜き)		
水道事業収益	水道事業費用	差し引き
27億6832万円	25億3911万円	2億2921万円
○水道施設建設に係わる資本的収支		
資本的収入	資本的支出	差し引き
3億8012万円	8億2031万円	-4億4019万円

水道事業は、公営企業として独立採算で運営されています。 05年度の事業収支は、2億2921万円の黒字となりました。 資本的支出の主な内容は、新木野、布佐地区の石綿セメント管の布設替え工事と企業債の返済などです(表4)。

水道事業会計

水道事業は、公営企業として独立採算で運営されています。 05年度の事業収支は、2億2921万円の黒字となりました。 資本的支出の主な内容は、新木野、布佐地区の石綿セメント管の布設替え工事と企業債の返済などです(表4)。

▼表3 特別会計の状況

区 分	収入額	支出額
国民健康保険事業	98億9607万円	97億7982万円
老人保健	75億9916万円	75億7742万円
介護保険	44億9225万円	44億5414万円
公共下水道事業	34億7440万円	32億1336万円
手賀沼浄化事業	1億3221万円	8382万円
土地区画整理事業	7241万円	1961万円
公共用地取得事業	5510万円	5510万円
合 計	257億2160万円	251億8327万円

特別会計の市債残高は、合計154億625万円です。

市の主な取り組み

(率先行動計画、地球温暖化対策実行計画)

- エネルギー使用量の削減
昼休みの消灯、残業時の不要部分の消灯、パソコン非使用時の電源オフ、冷房28℃以上・暖房20℃以下、エコルック(空調機に頼らない服装)の推進
- 節水の推進
トイレ・給湯室での節水の励行
- ごみの減量・リサイクルの推進
印刷物やトレットペーパーなどの再生紙利用、資料の両面印刷・両面コピーの徹底、資料配布時の封筒使用禁止、マイコップ・マイ箸の使用、資源分別の徹底、電子メールの活用
- 自動車による負担の低減
公用車への低公害車の導入、ディーゼル車のバイオ燃料の採用、アイドリングストップの実施、通勤時のノーカーデーの実施、エコドライブの推進
- 環境配慮型公共施設の整備
省エネルギー設備の導入、自然エネルギーの利用、解体時の副産物の資源化・有効利用、雨水浸透ますなどの導入
- 緑の損失などによる影響の低減
屋上緑化の推進、せん定枝木のチップ化・たい肥化など再利用の推進
- 環境教育の推進
環境に関する出前講座の開催、手賀沼を生かした環境学習の場の提供、環境情報の提供
- 環境関係補助事業の積極的なPR
補助金などの助成制度の周知

2010(平成22)年度までに

電気、燃料、公用車の使用に伴う温室効果ガス排出量を5%削減

一般廃棄物の焼却に伴う温室効果ガス排出量を8%削減

温室効果ガス総排出量を7%削減

※基準年は2004(平成16)年です。

あびこエコ・プロジェクトIIがスタート

温室効果ガス 7%削減を目標に

「あびこエコ・プロジェクトII」は、市の事務・事業により排出される二酸化炭素の削減を目標とした「地球温暖化対策実行計画」、市職員が環境保全の取り組みを推進していくための「率先行動計画」、市民や事業者が環境にやさしい生活や事業活動をするために定めた「市民・事業者への環境配慮指針」の普及の3つの役割を定めた計画です。

市では、第一次率先行動計画(地球温暖化対策実行計画)により、温室効果ガスの排出量の抑制に取り組んできましたが、3%の削減にとどまり、目標の10%は達成できませんでした。そのため市では、新たな目標を設定した第二次計画「あびこエコ・プロジェクトII」を策定し、4月にスタートしました。

地球温暖化の防止には、市民や事業者の皆さんが毎日の生活や事業活動の中で二酸化炭素の排出量を減らすことが必要です。市は「市民・事業者への環境配慮指針」を積極的に普及すること、ごみの減量や資源分別の徹底、住宅用太陽光発電システムの設置など、さまざまな取り組みを市民や事業者の皆さんと一体となって進めていきます。

【手賀沼課・内線462】

温室効果ガスの削減目標
第一次計画が目標としていた10%のうち3%の削減を達成したことを踏まえ、7%削減を目標とします(上図)。

期間 2006年度から2010年度
計画の基準年 2004年度
適用範囲 市が直接実施する事務や事業で、市庁舎での事務・事業、廃棄物処理、水道事業、市立学校、市立保育園など(委託事業者へは協力を要請)

結果の公表 各年度の目標達成状況は、広報あびここと市ホームページで公表

※「あびこエコ・プロジェクトII」は行政情報資料室と市ホームページでご覧いただけます。

2007年度採用予定の市職員を募集

職種・資格 下表参照

受験の手続き 所定の試験申込書(総務課、各消防署、各行政サービスセンターに用意)に、無帽で最近3カ月以内に撮影した写真(縦45mm×横35mm)を貼付し総務課へ持参または郵送

第二次試験日・場所 9月17日 (日)、我孫子中学校

www.city.abiko.chiba.jp / (あびこ)案内しています。 総務課・内線232

※試験申込書の郵送を希望する方は、A4判の返信用封筒(あて先を明記し1200円切手を貼付)を同封し、外封筒に希望職種を朱書きの上総務課へ。 郵送先 〒270-1192 市役所総務課(住所省略可) 申込期間 7月31日(月)から8月11日(金)の午前9時から午後4時(土・日曜日を除く) ※郵送による試験の申し込みは、8月11日消印有効。

▼採用職種と受験資格

職種	予定数	受験資格
事務職	4人	1961年4月2日以降に生まれた方
一般行政職	技術職 土木	2人 1971年4月2日以降生まれで、専門課程修了の方、または2007年3月31日までに修了見込みの方
	技術職 建築 (一級建築士)	1人 1971年4月2日以降生まれで、1級建築士の免許を有する方、または2007年3月31日までに免許取得見込みの方
福祉総合職 (社会福祉士)	1人	1976年4月2日以降生まれで、社会福祉士の資格を有する方、または2007年3月31日までに資格取得見込みの方
消防士 (救急救命士を含む)	2人	1981年4月2日以降に生まれた方

国民健康保険証の更新 保険証は7月下旬に郵送

記載内容の確認を

現在使用している国民健康保険被保険者証(保険証)は、7月31日で有効期限が切れます。新しい保険証は、前回の更新時と同様に一人1枚のカードで、7月末までに世帯主あてに郵送

します。届き次第使えますが、加入者の住所、氏名、生年月日などに誤りや記入もれがないかご確認ください。 なお、保険証が届かないとき

や内容に誤りがあったときは、国民年金課へご連絡ください。 通知は世帯主に送付

国民健康保険に関する通知は、世帯主あてにお送りします。 なお、居住状況が確認できない方や保険税を滞納している方は、住所などの確認や保険税の納付相談を行ったうえでお渡しする場合があります。

また、特別の理由なく保険税を納めていない場合は、有効期間の短い保険証や、納税相談の内容により資格証明書を発行することもあります。

修学のため、別の住所を定めるとき(マル学)

修学のため住民票を他の市町村に移す場合(マル学)は、従来と同じように手続きが必要です。また、学生でなくなったときも届け出が必要です。

国民年金課・内線324

高齢受給者証と老人医療受給者証の更新・変更

高齢受給者または老人医療制度の適用を受けている方は、8月が定期更新となります。今回の更新は、10月1日から70歳以上の現役並み所得者の自己負担割合が変更になるため、9月30日までの暫定措置となります。

高齢受給者証は、今回の更新よりカード様式に変わり7月下旬に新しい受給者証を郵送します。

老人医療受給者証は、負担割合の変更があった方のみ郵送しますので、変更のない方は引き続き現在の受給者証をお使いください。

なお、税務署や市役所課税課に申告していない方は、所得申告が必要になる場合があります。

※2割負担になる方は、70歳以上の方または老人医療対象者で、各種控除後の課税所得が145万円以上の方、および同じ世帯の70歳以上の方または老人医療該当者です。なお、世帯の該当者の年収の合計が520万円未満(該当者が1人の世帯は、383万円未満)の場合は、市の各担当課窓口申請すると1割負担になります。

国民年金課 ☎7185-1795、介護支援課・内線414

政治活動用ポスターの掲示禁止期間

我孫子市長の任期満了(任期は2007年1月24日)に伴い、2006年7月24日から公職選挙法第143条第16項と第19項の規定により、選挙区内への当該選挙に係る公職の候補者等もしくは後援団体の政治活動用ポスターの掲示が一切禁止されます。 ※「公職の候補者等」には公職の候補者となろうとする方も含まれます。

5 選挙管理委員会・内線34

市民活動団体や市民活動を行っている方々で

あびこ市民活動ネットワークを設立

市民活動団体や市民活動を行っている方で構成する「あびこ市民活動ネットワーク」が、7月1日に設立されました。

市民活動ネットワークは、市民活動



▲設立総会には多くの市民が参加

団体が相互に情報交換と交流などを行い、それぞれの市民活動や市民事業の充実発展を支援することを目的としています。

活動は、市民活動や市民事業への支援、あびこ市民活動ステーションを拠点に市民活動や市民事業を支援する(仮称)市民活動サポート委員会の運営への企画、その他会員が行う事業の支援です。

なお、「あびこ市民活動ネットワーク」では、団体と個人会員の募集をしています。

あびこ市民活動ネットワーク代表・栗原 ☎7169・9672

国民健康保険 老人医療

入院時の負担を軽減 該当する方は減額認定証の申請を

国民健康保険の加入者が入院した場合、治療費とは別に食事が自己負担となりますが、市民税非課税世帯などの方は、申請により負担が軽減されます。

また、減額認定中の入院日数が90日を超えた場合には、食事代の負担はさらに軽減されます。入院期間がわかる領収書などを持参のうえ、再度申請してください。

また、老人医療を受給している方と70歳以上の高齢受給者は、食事代に加えて入院時の一部負担金も軽減されます。

国民年金課・内線324、介護支援課・内線414

どちらも減額認定証が必要です。該当する方は国民年金課(老人医療受給者には介護支援課)へ申請してください。なお、現在減額認定証をお持ちの方は、7月31日で期限が切れますので、該当する場合は再度申請をお願いします。

国民年金課・内線324、介護支援課・内線414

▼入院中の食事代自己負担額

対象者	負担額
一般加入者	1食 260円
90日までの入院	1食 210円
91日目以降の入院	1食 160円
市民税非課税世帯等	1食 100円

※入院中の食事代は、高額療養費の支給対象になりません。

7月から国民年金保険料の免除制度が変わりました

国民年金の保険料は、月額1万3860円ですが、経済的理由などで納付が困難な場合は、全額または半額が免除される制度(前年の所得基準が一定の基準以下であることが条件)があります。

7月からは、この制度のほかに所得水準に応じた一部免除制度が加わりました。この制度の利用は、本人、配偶者、世帯主の前年所得がそれぞれ一定の基準以下であることが条件になります。詳しい内容は、国民年金課年金担当へお問い合わせください。

◎一部納付の場合の月々の保険料

全額免除...0円、半額免除...6930円

※4分の1納付...3470円、4分の3納付...1万400円(2006年7月から施行)

国民年金課・内線326

ハローワークプラザ柏がオープン

柏ワークプラザ(柏パートバンク)、柏市高齢者職業相談室、能力開発・就業支援相談室は、7月28日で閉庁します。

8月1日からは、新たに「ハローワークプラザ柏」としてスタートします。

この施設では、求人情報提供用のパソコンを30台設置し、タイムリーな求人情報の提供を行うほか職業相談の窓口も増設されます。

なお、7月31日は、移転の準備などのため閉庁します。

◎ハローワークプラザ柏

所在地 柏市柏2の5の7(住友生命ビル3階) ☎7166-8613

業務内容 求人情報などの提供、職業相談、職業紹介

業務日・時間 月曜日から金曜日(祝日、年末年始をのぞく)、午前9時から午後5時30分

※駐車場はありませんので、来庁の際は公共交通機関をご利用ください。

☎ ハローワーク柏 ☎047-367-8609

7月16日から

嘉納治五郎別荘跡地を開放

昨年12月、手賀沼に面する貴重な緑地を将来にわたって保全するため購入した、嘉納治五郎別荘跡地を7月16日から開放します。

利用施設内容 1階洋室20人、1階和室25人
※建物利用は、1階だけとなります。

また、跡地に立地する建物は、「(仮称)手賀沼文化拠点整備計画」での活用が決まるまで、次のとおり暫定利用を開始します。



▼嘉納治五郎別荘跡地 (我孫子駅からアピスタ経由で徒歩約10分)

※駐車場はありませんので、車でのお越しはご遠慮ください。建物を利用できる方

市民団体(非営利団体)に限ります。

※建物を利用するには、初回の利用申し込み時に、団体登録が必要で、

建物利用申し込み

◎7月24日から10月31日までの申し込み：7月21日午前9時から10時まで、電話か直接施設で受付(申し込みが重複した場合は抽選)。

「旧村川別荘ガイドさん」を募集



一口メモ

旧村川別荘(寿2丁目)は、東京帝国大学教授で歴史学者の村川堅固が大正6年に建てた別荘です。村川堅固は、旧制第5高等学校在学中に嘉納治五郎(教育者・柔道の始祖)と親交を結んでいます。

昨年、市が取得した嘉納治五郎別荘跡地は、明治44年に嘉納が設けたもので、嘉納が村川堅固が我孫子に別荘を設けるきっかけとなったと考えられています。

我孫子の景観を育てる会と我孫子市教育委員会では、市所有の文化遺産である旧村川別荘について、多くの方に知ってもらうため、旧村川別荘について説明するボランティア「旧村川別荘ガイドさん」の候補となる方を募集します。

※旧村川別荘について学習する機会を設けますので、初めての方も歓迎です。ご応募いただいた方には、8月初旬にオリエンテーション(8月中旬予定)のお知らせをします。たくさんのご応募をお待ちしています。

活動日時 水曜日から日曜日、午前9時から午後4時
活動日 1回半日単位(週に1回以上)

応募方法 ハガキに住所氏名、年齢、性別、電話番号を明記し、7月31日必着で〒270-1116

持参 現況届、児童扶養手当証書、印鑑、2006年1月2日以降に転入された方は2006年度の所得証明書(前住所地の市区町村で発行)、その他の必要書類
※所得が未申告の方は、受け付けできませんので必ず申告をしてください。

あなたの平和の願いを折り鶴に!

被爆61周年「平和祈念の折り鶴」寄贈のお願い

市では毎年8月に、我孫子市原爆被爆者の会との共催で「平和祈念式典」を開催しています。が、昨年の「被爆60周年記念・折り鶴づくり運動」には個人、グループ、学校、福祉団体など多くの皆さんから、心こもった約3万5000羽の折り鶴を提供していただきました。

この折り鶴は、原爆写真展や平和祈念式典、市の戦後60周年平和記念行事などで展示・活用させていただきます。広島市の「原爆の子の像」に寄贈させていただきます。

ご協力(寄贈)いただいた「折り鶴」は、アピスタでの原爆写真展(8月5日から17日)や平和祈念式典(8月19日)の会場となる「平和の記念碑」(手賀沼公園内)の飾りなどに活用させていただきます。広島市の「原爆の子の像」や、市内福祉施設、平和祈念行事などに寄贈させていただきます。

下記の施設にご提供コーナーを設置しますので、次の要領でご協力をよろしく願います。(数量が多い場合は、生活支援課までご相談ください)

「折り鶴」の提供期間
◎7月16日(日)から7月31日(月)
「折り鶴」の作成要領
◎「折り鶴」はバラではなく、

「折り鶴」の提供期間
◎7月16日(日)から7月31日(月)
「折り鶴」の作成要領
◎「折り鶴」はバラではなく、

我孫子市平和事業 企画運営委員会委員を募集

市では、2006年度平和事業の企画・運営を行なう委員会の委員を募集します。

あなたの意見を我孫子の平和事業に生かして見ませんか。

応募資格 市内在住・在勤・在学の方(他の審議会などの委員に委嘱されている方はご遠慮ください)

募集人員 6人(戦後60周年記念平和事業運営委員会委員を経験された方は3人以内)
※応募者多数の場合は、レポート審査で決定します。

任期 2006年度我孫子市平和事業終了まで
応募方法 平和事業についての意見やアイデア、提言などを800字程度のレポートにまとめ、住所、氏名、年齢、電話番号、市外にお住まいの方は勤務先または学校名を明記し、7月31日必着で〒270-1192市役所企画調整担当(住所省略可)へ郵送または持参

企画調整担当・内線233

麻しん・風しんの 予防接種が2回に

麻しん風しん混合ワクチンは、予防接種法施行令の一部改正により、06年4月1日から2回接種することになりました。

対象者 Ⅰ期：生後12月から24月未満、Ⅱ期：平成12年4月2日生まれから平成13年4月1日生まれの方(5歳〜7歳未満、ただし小学校就学前の1年前) ※Ⅱ期対象者には、麻しん風しん混合(MR)Ⅱ期予防接種予診票を送付しました。

敬老祝い金を贈呈
市では、高齢者の長寿を祝い、9月に祝金をお贈りします。
対象 9月1日現在で市内に引き続き5カ月以上居住し、次に該当する方
◎77歳の方(昭和4年1月1日から昭和4年12月31日までに生まれた方)…1万円
◎88歳の方(大正7年1月1日から大正7年12月31日までに生まれた方)…2万円
◎99歳の方(明治40年1月1日から明治40年12月31日までに生まれた方)…3万円

児童扶養手当・現況届をお忘れなく 8月1日から受け付け

「児童扶養手当」の認定を受けている方は、毎年8月に現況届を提出することになっています。

対象の世帯には7月末日までに届け書を郵送しますので、期限内に必ず提出してください。届け出がないと、8月分以降の手当が受けられません。また、2年間届け出がないと、手当を受ける権利がなくなります。

日時 8月1日(火)から31日(木)午前8時30分から午後5時(土・日曜日を除く)
場所 保育課(市役所西別館3階)
※郵送、各行政サービスセンターでは、受け付けできませんのでご注意ください。

持参 現況届、児童扶養手当証書、印鑑、2006年1月2日以降に転入された方は2006年度の所得証明書(前住所地の市区町村で発行)、その他の必要書類
※所得が未申告の方は、受け付けできませんので必ず申告をしてください。

◎認定事項に変更があった場合は、すぐ届け出を婚姻などで受給資格がなくなった、住所が変わったなど、認定事項に変更があった場合は、速やかに届け出てください。また、手当の認定請求をしていない母子家庭などの方は、要件がありますのでご相談ください。
保育課・内線347

けやきプラザ・我孫子南近隣センター 開館記念イベント



市と県の複合施設「けやきプラザ」の開館記念イベントを8月1日から6日(下表参照)まで開催します。また、市の施設である「我孫子南近隣センター」の開館記念イベントは、8月19日・20日(下表参照)の両日、我孫子南まちづくり協議会の主催で開催します。子どもから大人まで楽しめるイベントが盛りだくさんです。ご家族でご来場ください。

けやきプラザ ☎7165-2881

8月1日(火) セレモニーの日		
催し名	出演	時間
よさこい踊り テープカット オープンセレモニー	よさこい柏紅塾、沼南よさこいゴチャ連、あびここども劇場あすか組、風波	9:40 10:30 11:10
よさこい踊り		
開館記念シンポジウム	右中央囲み参照	13:00
邦楽・民舞踊	柏市文化連盟邦楽部門(和の集い)、柏市日本舞踊連盟、浅草追分、我孫子市吟詠連盟、我孫子市日本舞踊協会、我孫子市芸術舞踊協会	16:00 18:30 終了予定

8月2日(水) スポーツの日		
催し名	出演	時間
なぎなた演舞	わだ幼稚園 我孫子市なぎなた連盟	10:00
車いすレクダンス 演技発表	NPO車いすレクダンス 普及会松戸支部	10:45
チアリーディング	中央学院大学応援部チアリーディングクラブ	11:30
ニューダンス	聖徳大学ダンス部	12:00
東葛スポーツフェスティバル(ニュースポーツほか)		
卓球であそぼう	柏市スポーツ少年団	13:00
バドミントン交流会	我孫子市シニアクラブ	14:00
スピードボール	スピードボールを楽しむ会 (あらき園、我孫子市身体障害者福祉センター)	15:00 16:00
ショートテニス エアカーリング ポッチャほか	我孫子市体育協会、レクレーションクラブ	16:00 17:00 終了予定

8月3日(木) 芸術・文化の日		
催し名	出演	時間
和太鼓演舞	呼魂太鼓	10:00
幼児・児童による バレエ	ジュニアバレエ・スワン	11:00
プラスバンド演奏	中央学院大学吹奏楽団	13:00
ストリートダンス	Y・O・DANCE STUDIO	13:30
軽音楽・ピアノ演奏	音楽通心ネットワーク、我孫子アコーディオンクラブ、アルゼンチンタンゴバンド(エル・ヴィエント楽団)、レイ・パラダイス	15:00 18:00 終了予定

「けやきプラザ」って何？

「けやきプラザ」は、地上12階、地下1階。我孫子駅南口に8月1日(火)開館します。
市の施設として「我孫子行政サービスセンター」「あびこ市民活動ステーション」「我孫子南近隣センター」「レストラン」。
県の施設として「千葉県福祉ふれあいプラザ(介護実習センター・介護予防トレーニングセンター・ふれあいホール・ギャラリー)」「千葉県東葛障害者相談センター」「福祉ショップ&軽喫茶ばら」などがある多くの機能を持った複合施設です。

開館記念シンポジウム

日時・場所 8月1日(火)午後1時から3時30分、けやきプラザふれあいホール(入場無料)
内容 テーマ「これからの福祉社会を考える」～安心で健やかな暮らしのために～
◎基調講演 磯部文雄さん(厚生労働省老健局長)…午後1時から1時45分
◎パネルディスカッション…午後1時45分から3時30分
パネリスト 稲次潤子さん(医療法人社団正岡会パークサイドクリニック院長、医学博士)、斉藤和子さん(群馬パース大学教授)、千葉県健康福祉部高齢者福祉課長、福島市長コーディネーター 一番ヶ瀬康子さん(社長寿社会文化協会会長、日本女子大学名誉教授)
定員 当日先着551人
主催 けやきプラザオープニングイベント実行委員会
☎ 福祉ふれあいプラザ ☎7165-2881

地場アート展

日時・場所 8月1日(火)から6日(日)午前10時から午後6時、ギャラリー1・2
内容 東葛地域を代表する10人の作家が出品
※作者の有名無名を問わず、この地域ならではのテーマや制作動機をもった作品を紹介します。

福祉のお店

日時・場所 8月1日(火)午前10時から午後3時、エントランス
出展施設 けやき社会センター、むつぼし、みずき、かっぱの家、にじ、おおばん、i工房

えっ！我孫子で国際映画祭！

日時・場所 8月4日(金)午後2時、ふれあいホール
内容 10月に行われる、「東葛国際映画祭のプレイベント」として、家族で楽しめる映画を上映

夏休み わくわくドキドキ

手作りおもちゃをつくってあそぼう

日時 8月1日(火)午前11時から正午、午後2時から3時
8月3日(木)午前11時から正午、午後2時から3時
場所 1階工作室
講師 鎌田繁さん(工作ランド職員)
【同時開催】
「認知症を子どもにつたえるツール」入選作品の展示発表
内容 子どもの部…絵、作文ほか
一般の部…かるた、川柳ほか
場所 1階体験コーナー

脳の健康教室デモンストレーション

日時 8月1日(火)午前11時
場所 5階トレーニングルーム
講師 くもん学習療法センター職員

我孫子南近隣センター ☎7181-1011

発表の部

8月19日(土)		8月20日(日)	
催し名	出演	催し名	出演
午前9時(10時から)		午前9時(10時から)	
記念セレモニー	-	トーンチャイム	オリーブ
和太鼓	我孫子河童太鼓	手話ソング	手話ソングあい
合唱	我孫子第一小学校	女性コーラス	Bella Notte
詩舞	栖山流吟道会	児童合唱団	リトルキャッツ
ジャズダンス	POWERPLANT	モダンバレエ	Tダンスサークル
キーボード演奏	みらくる(味来)	リズム歌謡	歌謡スタジオ愛
中高年健康体操	桐山宏子	演劇「なめとこ山の熊」	劇団わかば
午後13時30分(13時30分から)		午後13時30分(13時30分から)	
日本舞踊	ドリームBox	日本舞踊	香縁の会
郷土芸能笑福踊り	おても座	タンゴ・バンド演奏	我孫子アルゼンチンタンゴ研究会
剣舞・詩吟	詩吟国神会	歌(アカペラ)	レインボー
語り(箏の伴奏)	壽和の会	ダンスパフォーマンス	SPARKL-KIZ
大正琴	しもづき会	コーラス	アンサンブルフローラ
鳴子踊り	せんなり会	マンドリン	チャオマンドリン
大正琴	琴友会	ダンス(ジャズ・ヒップホップ)	コシュカ
居合道夢想神伝流	雄山会	コカリナ	コカリナサークルこころ
ギターアンサンブル	アルマ・デ・ギターラ	吹奏楽	我孫子中学校
語りとスライド	ことうた座ことう会	夜の部(18時から)	
夜の部(18時から)		夜の部(18時から)	
ハワイアン演奏	レイ・パラダイス	フラダンス	ブアフラサークル
フラダンス	宮本フラダンス 樋口コフラスタジオ ハウオリフラ・ハラウ	フラダンス	アロハ・アビエール メケアロハ
		ハワイアンバンド	トロピカルフルーツ

展示の部

8月19日(土)・20日(日)			
展示作品	展示団体	展示作品	展示団体
写真手賀沼の四季	遊霧庵 光画会	俳句	若菜会
写真手賀の四季等	管景浄	竹細工・弓型万力	吉田誠
手画沼トラスト紹介	手画沼トラスト	生け花	南地区生け花会
和紙絵画	日本和紙絵画芸術協会我孫子南支部	命のカルタ	我孫子第四小学校
押し花(額入り)	花てまり	朗読の会の紹介	我孫子朗読の会
油絵 煌き	川上幹夫	ふれあい弁当の会の活動	ふれあい弁当の会
和紙ちぎり絵よろこび	海老原聡子	フェニック・フォークアート	アトリエMay
和紙ちぎり絵水芭蕉	中島良子	手作り犬服きもの	ファイン・シルク
シャドーボックス四季折々	近藤明美	手工芸 あこがれ	石塚千代
書道	南地区書道会	Decoクレイクラフト等	山黒シゲミほか
パンフレターアレンジメントほか	カルチャーオレンジ	暮らしのうつわ	陶工房(食季)
		-	-

市営住宅の入居者を募集

募集住宅 栄(3DK) : 1戸、小暮(3DK) : 3戸、東我孫子A(3DK) : 3戸、東我孫子B(3DK) : 1戸、東我孫子C(3DK) : 1戸、2戸・障害者用1戸、都部(2K) : 1戸・(2DK) : 2戸、入居資格 次のすべてに該当する方
◎市内に在住または在勤の方
◎住宅に困窮している方
◎市税を滞納していない方
◎同居または同居予定の親族
◎高齢者・障害者・子育て世帯など : 26万8000円以下
申し込み期限 7月20日(木)
入居可能日 10月1日(日)
※申込書の配布と受け付け、必要書類など、詳しくは住宅課・内線570へ
が ある方
※単身者は、条件(年齢が60歳以上ほか)により入居可能
入居資格収入基準(月額)
◎一般世帯 : 20万円以下

頑張ってます NPO

あん・だん・て

乳幼児の親子が 楽しく過ごせる場を!

「あん・だん・て」は今年3月18日に市内で30番目のNPO法人として千葉県から認証を受けました。現在、子ども（赤ちゃんか

ら幼稚園入園前）とお母さんを対象に、「キッズクラブあっぷる」（会費毎月3回、1995年から活動開始）や「ママ☆キッズ」（会費無料不定期、2005年から活動開始）などの活動を行っています。どちらの活動も親子一緒に参加で、指導者と楽しく遊びながら、いろいろなことを学べる内容です。



「私たちの活動は、親子が楽しく過ごせる場と遊びのきっかけ作りをする共に、指導者の育成を行う、といった両面を持っています。指導者は子育てが一段落した（多くが幼稚園や小学校の子どもを持つ）女性です。その子育ての経験を活かし、やりがいを持って活動しています」と田中さんは語っています。

市内の活動会場は我孫子駅南口地区と天王台駅南口地区です。「あん・だん・て」では、希望される親子の皆さんそして指導者として活動を支えてくださる方を募集しています。

田中 ☎7186・1919
ホームページ <http://www.apple55.com>

「ホテルと虫の声」観察会

我孫子市環境レンジャー ネイチャーイン

真夏の一夜、ホテルと、虫たちの声を楽しんでみませんか。
日時 8月6日(日)午後7時から8時30分、東我孫子駅南側広場午後7時集合
場所 岡発戸・都部の谷津
定員 先着50人（小学生以下は保護者同伴。中学生は、申し込み時に保護者名と連絡先をお知らせください）
参加費 無料
持参 懐中電灯、タオル
服装 長袖・長ズボン、汚れてもいい靴
申し込み・☎ 電話で7月18日(火)から手賀沼課・内線568へ



ゲンシボタル

※トイレはありません
※駐車場はありません。車でのご来場は、ご注意ください。
※雨天中止の場合は、当日の午後5時からテレホンサービス☎0180-993-173でお知らせします。

「夏の谷津の生物たち」を観察してみませんか

岡発戸・都部の谷津には、いまでも多様な自然環境が残っています。夏の生物たちを観察しませんか。
日時 7月22日(土)午前9時30分から正午、9時30分中央学院高校正面玄関前集合（雨天の場合、中央学院高校内で、昆虫についての学習）
場所 岡発戸・都部の谷津
案内人 秋山信さん（中央学院高校教諭）、同校生物部員
定員 先着一般15人、小中学生25人
参加費 無料
持参 ルーペ（虫眼鏡）、虫かご、虫捕

▼昨年の観察会の様子



り網（あれば）
申し込み・☎ 電話で手賀沼課・内線465

夏の交通安全運動

7月20日から31日まで

◎飲酒運転やスピードの出し過ぎなど悪質・危険な運転の防止

運転者の「飲まない」意志と周囲が「飲ませない」心配りで、飲酒運転の追放とスピードの出し過ぎや信号無視などの悪質・危険な運転の排除を推進。

◎子どもと高齢者の交通事故防止

子どもの外出機会が増える夏休みや交通事故の多い高齢者に対し、運転者などが一層の安全運転を。

◎自転車の安全利用の推進

自転車のルールとマナーを守り、信号無視、二人乗りや無灯火などの危険な乗車はやめましょう。

☎ 我孫子警察署交通課 ☎7182-0110、市役所市民安全室・内線486



ちびっこ交通安全大会

日時 7月23日(日)午前10時開演
場所 市民会館（入場無料）
内容 交通安全のお話、腹話術、交通安全劇「犬のおまわりさんと横断歩道」（写真）、歌のお姉さんショー（劇団ピッカリ座）
※公演終了後に、ミッフィーの下敷きや貯金箱などのプレゼントがあります。
定員 先着1000人
主催 我孫子警察署、我孫子交通安全協会、我孫子市
申し込み 不要（当日会場へ）
☎ 市民安全室・内線486



小・中学生のためのNPOやボランティア体験希望者を募集

小中学生が気軽にボランティア体験ができるよう、小・中学生を受け入れてくれる市民活動団体や施設の情報をもとめた情報誌「やってみよう！NPO・ボランティア」を作りました。この機会にさまざまな分野のNPOやボランティア団体などで活動体験をしてみませんか？
受入期間 7月下旬から2007年3月末
受入団体 市内で活動する30の市民団体や施設（福祉施設や図書館など）
対象 市内在住・在学の小・中学生（小学校1・2年生は保護者同伴）
参加費 無料
※各団体や施設の詳しい紹介や体験内容は情報誌に掲載してあります。
※情報誌は市役所、アビスタ、各近隣センターなどで配布しています。また市内小中学校にも配布します。
※団体情報は市ホームページや「あびこネット」<http://www.abiconet.jp/abikko/>でも見ることができます。
申し込み 受入団体や施設ごとに異なります。詳しくは、情報誌またはホームページを参照。
☎ 市民活動支援課 ☎7185・1467

応急処置の方法

- ◎刺されたところに針が残っていないか確認し、残っていたらピンセットなどですぐに取り除きます（ミツバチの場合）。
- ◎指輪をしている指を刺されたときは、指輪をすぐに取り外します。
- ◎刺された部分を指でつまむなどして、毒をしぼり出します。
- ◎傷口を水道の流水で洗い流し、水でよく冷やします。
- ◎抗ヒスタミン剤の入った虫刺され薬などの軟膏を塗ります。
※「おしっこをかける」「アンモニア水をつける」などは効果はありません。

夏は攻撃性が高まる季節
ハチは、軒下や屋根裏、庭木の枝の茂み、崖、戸袋、土中などに巣をつくり、春先から秋にかけて活発に活動します。特にスズメバチなどは、8月から10月にかけて、巣を守るために攻撃性が強くなります。この時期に庭木の枝切りや水やり、農作業などを行うときは、近くにハチの巣がないか確認してから行いましょう。また、ハチや巣にいたずらをしないでください。

刺されたときは
人によっては、刺されてから1時間以内にショック症状を起こすことがあります。特にアナフィラキシーと呼ばれる激しいショック反応は、命にかかわる場合もあります。「気分が悪い」「全身がかゆい」「動悸がする」などの症状が出たら、直ちに医師の手当てを受けましょう。一度に多くのオオスズメバチに刺されると、ハチ毒による急性症状が起こることがあります。応急処置は左記のとおりですが、詳しくは医療機関へお問い合わせください。
※市では、ハチの巣の駆除を行っています。駆除は、巣のある土地を管理している方が専門業者に依頼してください。
☎ 手賀沼課・内線465

ハチにご注意!!

8月から10月は特に攻撃的に



ハチは益虫

ハチは、人を刺すので害虫と思いがちですが、庭の木や草、畑などの害虫を食べたり、花の受粉を助けたりする益虫です。身近な場所に巣を作られた場合は早めの駆除が必要ですが、生活に支障がない所であれば、そっとしておきましょう。近づかなければ、特に危険はありません。（スズメバチを除く）

あびこ 身近なとり 16



写真 安野昌彦さん(鳥の博物館友の会)
文 斉藤安行(鳥の博物館学芸員)

ヨシゴイ (コウノトリ目サギ科)

夏の早朝、手賀沼のほとりを歩いてみましょう。オオヨシキリのさえずりがやや静かになったヨシ原から、「オー オー」と低くうなるような声が聞こえてくる場合があります。声の主は、ヨシゴイという茶色い小型のサギの仲間です。長

い足指で直立した茎をつかんで、茂ったヨシ原の中を歩き回り、なかなか姿を現しません。「沼の忍者」のイメージがピッタリです。夏鳥として5月下旬手賀沼に渡来したヨシゴイは、ヒメガマの葉を折り曲げてカゴ状に編み込んだ巣を、水面より数十センチ上に造ります。一巢の卵数は4から7個、卵は17から20日で孵化します。親子ともども、危険がせまるとくちばしを天に向け首を伸ばすユーモラスな擬態のポーズをとります。ヒナが孵化すると、親鳥が餌運びでヨシ原の上を頻繁に飛びまわるため、ようやく姿が見られるようになります。



手賀沼公園で「セミの羽化」を観察してみませんか。やさしい自然解説で、小・中学生から大人まで楽しめる、「しらべ学習」や自由研究にも役立つ観察会です。ぜひ、ご参加下さい。日時 7月29日(土)午後6時から8時ごろ(雨天中止)、午後6時までにアピスタ第2学習室前集合・受け付け
指導員 鳥博市民スタッフ、鳥の博物館友の会、鳥の博物館学芸員
定員 先着48名(小・中学生は保護者同伴)
持参 懐中電灯、筆記用具
必要な方は虫よけ
参加費 無料
主催 鳥の博物館
申し込み・問い合わせ 電話で鳥の博物館 ☎7185・2212

第2回あびこ自然観察隊 セミの羽化をみよう!



夏休みイベント フロアスタッフと遊ぼう!



身近な材料を使って作る楽しい工作教室です。今年も楽しい工作が盛り沢山です!夏休みの

日程	内容
7月16日(日)	鳥グライダー
7月22日(土)	バードランナー
7月23日(日)	竹の工作教室
7月29日(土)	とべ!鳥の紙飛行機
7月30日(日)	ペットボトル空気砲
8月5日(土)	バードコール
8月6日(日)	バードランナー
8月12日(土)	ペットボトル空気砲
8月13日(日)	ドライアイスロケット
8月19日(土)	鳥グライダー
8月20日(日)	貝あわせ教室
8月26日(土)	とべ!鳥の紙飛行機
8月27日(日)	バードランナー

自由研究のヒントになるかも。
日程・内容 表参照
時間 ①午前10時30分から②午後1時30分から(各回1時間程度)
場所 鳥の博物館
対象 小学生以上
参加費 無料(入館料がかかります(中学生以下は無料))
申し込み 不要
※材料がなくなり次第終了
鳥の博物館 ☎7185・2212

第25回鳥博友の会講座

手賀沼のヨシゴイ生態調査

日時 7月29日(土)午後1時30分から3時30分
場所 鳥の博物館
内容 「手賀沼のヨシゴイの生態調査」講師:平岡考さん(財山階鳥類研究所研究員)
参加費 無料(ただし入館料が必要)
主催 鳥の博物館、鳥の博物館友の会
申し込み 不要
鳥の博物館 ☎7185・2212

7月29日(土)正午から午後7時 利根川ゆうゆう公園水上ステージにて
雨天の場合...7月30日(日)(30日も雨天の場合、市民体育館にて開催)

アロハフェスタ in アビコ '06 開催

水・森・自然に恵まれた我孫子の利根川べりにある水上ステージから、ハワイの音楽とダンスで「出会い」「交流」「癒し」を提供します。

主催 我孫子市教育委員会 運営 アロハフェスタinアビコ実行委員会 問い合わせ 教育委員会文化課 ☎7185-1601

出演

市内ハワイアンバンド5団体
市内外フラダンサー20団体
あびこ少年少女合唱団
千葉県警察音楽隊 ほか

ゲスト

ハラウオカマヌ フラレア
(プロフラダンサー)
アグネス キムラ & エコモマイ
(プロミュージシャン)



ハラウオカマヌ
フラレア
アグネスキムラ



出店 (21店舗)

ハワイアンショップ、飲食店、
ハーレーダビッドソン成田(展示)
※フリーマーケット同時開催
(50店舗予定)

ゆかた着付け講習会

時間 ①午後2時から3時30分
②午後3時45分から5時15分
内容 ゆかたを自分で着る方法
講師 きもの教育協会
定員 各回10人程度
持参 ゆかた、半巾帯、腰ひも(2・3本)伊達締め、タオル1枚、下駄(またはビーチサンダル)
※持参できない方は主催者側が用意。

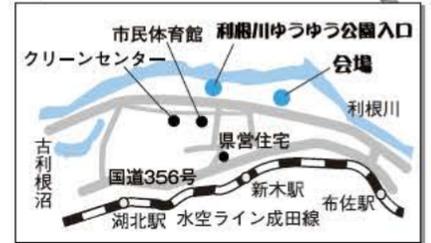
※服の上からゆかたを羽織るため、Tシャツや短パンなど軽装でお出かけください。

申し込み ファクスかハガキに「ゆかた着付け講習」、希望講習時間①か②、住所、氏名、ゆかたの有無、電話番号を明記し、7月25日までに〒270-1166 我孫子 1684 教育委員会文化課 ☎7182-5867へ

ウクレレ講習会

時間 午後2時30分から3時30分
内容 初心者でも簡単な曲が1曲ひけるようになります
定員 当日先着10人
持参 ウクレレ(若干の貸し出し有)

アクセス



お車の方は市民体育館前入口よりお入りください。

JR常磐線天王台駅北口から無料送迎バスが出ます。

天王台発(15分間隔)
始発午前11時30分、最終午後4時
会場発(午後4時30分~7時30分除く)
始発正午、最終8時40分

◎7月29日・30日サブアリーナの使用ができなくなる場合があります
7月29日(土)・30日(日)が雨天の場合、アロハフェスタinアビコ06の会場は市民体育館内になります。準備などの都合で7月29日・30日体育館の武道場、会議室、メインアリーナ、サブアリーナが使用できなくなします。ご迷惑をおかけしますがご協力ください。 教育委員会体育課 ☎7187-7555



情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は市の後援、補助団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

赤毛のアン」公演

8月20日(日)12時30分、16時30分(1日2回公演) 所市民会館 内世界の名作「赤毛のアン」を市民劇団「あびこ舞台」による30回目の公演。出小学生から80歳までの40人の団員、プロ俳優も特別出演 費全席自由 2000円(前売り1500円) 申・園ハガキに希望時間・枚数、住所、氏名、電話番号を明記し、〒270-1132湖北台10の2の25飯車☎7188・1160(折り返し)「会場受付清算券」を送付) ※第5回めるへん文庫に7月28日までに応募した方には抽選で「赤毛のアン」招待券を教育委員会から送付します。

子どもサマーフェスティバル

7月22日(土)10時~15時30分 所天王台北近隣センター 内模擬店、体験コーナー、おたのしみコーナー、ビデオ上映、よさこいソーラン、おはなし散歩道、おもちゃの病院 費入場無料 主・園天王台北地区まちづくり協議会☎7182・9988

伝統文化こども茶道教室

7月30日(日)、8月6日(日)、9月3日(日)、10月15日(日)、10月29日(日)いずれも9時30分~11時30分 所アピスタ 内日本の伝統文化である茶道にふれてみませんか 対小・中学生(全回参加できる方)、15人(応募者多数の場合は抽選) 費1回500円 主我孫子市茶道連盟、我孫子市教育委員会 申・園往復はがきに住所、氏名、学校名・学年、電話番号を明記し、7月22日必着で〒270-1164つくし野1の6の30小野一宗☎7182・6161

食物アレルギーについて

7月27日(木)14時~15時30分 所市民会館 講師海老澤元宏さん(国立相模原病院臨床研究センター)病態総論部長) 対先着30人 費無料 主我孫子市学校保健会、我孫子市医師会 申・園教育委員会学校教育課☎7185・1267

認知症の方の家族の集い

7月27日(木)13時30分~15時30分 所保健センター 内介護方法や日ごろの悩みなどについて情報交換 対認知症の方を介護している家族 費1100円(お茶代) 園介護支援課☎7185・1112

脳活性ストレッチ講習

7月27日(木)13時~15時 所隣センターこもれば(車でのご案内はご遠慮ください) 内親子でストレッチを楽しみませんか!! 誰にでもできるやさしいストレッチで気持ちのいい汗を流してストレス解消、講師:兼子裕子さん(ストレッチケアカウンセラー) 費無料 持フエイスター(2本)、バスタオル 園近隣センターこもれば☎7185・2011

動物愛護センター「親子体験教室」

7月26日(水)、8月2日(水)・9日(水)・16日(水)・23日(水)・30日(水)10時~11時30分 所千葉県動物愛護センター(富里市御料709の1) 内①犬・ねこの正しい飼育方、接し方②犬・ねこの病気、ペットからうつる病気③同センター見学 対小学校4~6年生とその保護者(小学生だけの参加可)、各日先着5組 費無料 服装犬にさわられる服装で 申・園電話で同センター☎0476・93・5711

夏休み「ふれあい工房体験フェスタ」

日時 7月29日(土)・30日(日)午前10時から正午、午後1時から3時(無料) 場所 ふれあい工房(NEC駐車場をご利用ください) 園 ふれあい工房☎7186-5500

コーナー名	内容	定員(先着)
竹細工	竹とんぼなど	午前・午後各10人
糸のこ	木工パズル、組み木など	午前・午後各6人
木工	ミニイス	午前・午後各5人
トールペインティング	出来たものに色付け	午前・午後各10人
布あそび	バックン小物入れ	午前・午後各5人
裂き織り	コースターや花びん敷き	午前・午後各5人
布ぞうり	布を使ってぞうり作り	午前・午後各3人
牛乳パックで和紙作り	ハガキやコースターを作る	—
新聞紙で作るバラのプローチ	—	午前・午後各6人
壁掛け	布、毛糸、ボタンなどで自由にする	午前・午後各5人
ネームプレート	牛乳パックと和紙で作る	午前・午後各5人
貝のストラップ	貝を布で包んで作る	—

赤毛のアン」公演

8月20日(日)12時30分、16時30分(1日2回公演) 所市民会館 内世界の名作「赤毛のアン」を市民劇団「あびこ舞台」による30回目の公演。出小学生から80歳までの40人の団員、プロ俳優も特別出演 費全席自由 2000円(前売り1500円) 申・園ハガキに希望時間・枚数、住所、氏名、電話番号を明記し、〒270-1132湖北台10の2の25飯車☎7188・1160(折り返し)「会場受付清算券」を送付) ※第5回めるへん文庫に7月28日までに応募した方には抽選で「赤毛のアン」招待券を教育委員会から送付します。

ちびっ子ヤング大会・オープンスクール

7月22日(土)9時~16時 所海上自衛隊下総航空基地(柏市藤ヶ谷1614の1) 内スポーツ大会、航空機・装備品展示、消防車試乗、フライトシミュレーター試乗、航空機の実習装置体験教室、ペンシルバルーン教室ほか 園海上自衛隊下総航空基地広報室☎7191・2321(内線2204、2205)

第3回 写心クラブらつく写真展

7月28日(金)~8月2日(水)10時~18時(28日は12時) 所市民プラザ 費無料 園山崎☎7188・5280

紙ひこうき博士になろう

7月27日(木)9時40分~11時40分 所市民プラザ 内ゆびの達人教室

参加してみませんか

7月25日(火)・31日(月)、8月1日(火)・8日(火)・11日(金)・13日(日)・20日(日)・22日(火)いずれも10時15分~12時15分(8月20日は13時から) 所市民プラザ 内ゆ

きもの着付けこども教室

7月25日(火)・31日(月)、8月1日(火)・8日(火)・11日(金)・13日(日)・20日(日)・22日(火)いずれも10時15分~12時15分(8月20日は13時から) 所市民プラザ 内ゆ

夏休み ボランティア体験入学!

8月8日(火)・9日(水)・17日(木)・18日(金)9時~16時(どれか1日) 所あらき園 対中高生、先着15人 費無料(給食費500円別途) 申・園電話であらき園☎7188・4188

夏期療育セミナー開催

8月18日(金)9時30分~16時 所身体障害者福祉センター 内「発達評価から支援方法を考える」「家族への支援方法」、講師:野澤純子さん(筑波大学) 対幼稚園教諭、保育士、教員などの療育関係者、先着40人 申・園電話で子ども発達センター・遠藤☎7188・0472

食物アレルギーについて

7月27日(木)14時~15時30分 所市民会館 講師海老澤元宏さん(国立相模原病院臨床研究センター)病態総論部長) 対先着30人 費無料 主我孫子市学校保健会、我孫子市医師会 申・園教育委員会学校教育課☎7185・1267

認知症の方の家族の集い

7月27日(木)13時30分~15時30分 所保健センター 内介護方法や日ごろの悩みなどについて情報交換 対認知症の方を介護している家族 費1100円(お茶代) 園介護支援課☎7185・1112

脳活性ストレッチ講習

7月27日(木)13時~15時 所隣センターこもれば(車でのご案内はご遠慮ください) 内親子でストレッチを楽しみませんか!! 誰にでもできるやさしいストレッチで気持ちのいい汗を流してストレス解消、講師:兼子裕子さん(ストレッチケアカウンセラー) 費無料 持フエイスター(2本)、バスタオル 園近隣センターこもれば☎7185・2011

動物愛護センター「親子体験教室」

7月26日(水)、8月2日(水)・9日(水)・16日(水)・23日(水)・30日(水)10時~11時30分 所千葉県動物愛護センター(富里市御料709の1) 内①犬・ねこの正しい飼育方、接し方②犬・ねこの病気、ペットからうつる病気③同センター見学 対小学校4~6年生とその保護者(小学生だけの参加可)、各日先着5組 費無料 服装犬にさわられる服装で 申・園電話で同センター☎0476・93・5711

夏休み「ふれあい工房体験フェスタ」

日時 7月29日(土)・30日(日)午前10時から正午、午後1時から3時(無料) 場所 ふれあい工房(NEC駐車場をご利用ください) 園 ふれあい工房☎7186-5500

コーナー名	内容	定員(先着)
竹細工	竹とんぼなど	午前・午後各10人
糸のこ	木工パズル、組み木など	午前・午後各6人
木工	ミニイス	午前・午後各5人
トールペインティング	出来たものに色付け	午前・午後各10人
布あそび	バックン小物入れ	午前・午後各5人
裂き織り	コースターや花びん敷き	午前・午後各5人
布ぞうり	布を使ってぞうり作り	午前・午後各3人
牛乳パックで和紙作り	ハガキやコースターを作る	—
新聞紙で作るバラのプローチ	—	午前・午後各6人
壁掛け	布、毛糸、ボタンなどで自由にする	午前・午後各5人
ネームプレート	牛乳パックと和紙で作る	午前・午後各5人
貝のストラップ	貝を布で包んで作る	—

分 所湖北地区公民館 内いろいろな紙ひこうきを作る 対小学生、先着16人 費無料 持割り箸1膳、はさみ、のり、セロテープ、水筒(飲み物)、用意できる方は両面テープ・マジック・クレヨン 申・園電話かファクスかEメールで名前、学年、電話番号明記し、7月18日から教育委員会社会教育課☎7185・1604(平日8時30分~17時) FAX7182・5897 Eメール syakakkyou1ku@city.abiko.chiba.jp

かたの着方を学ぶ 対中学生、先着30人(ゆかたを持っている方20人、持っていない方10人) 費5200円 申・園電話かファクスで我孫子きもの教育協会・田口☎7183・2376

「かむ子のびる子・元氣な子」料理コンクール 作品の条件家庭などで利用でき、よくかんで味わたる子ども向きのお弁当、千葉県の農産物を利用し、手軽につくれる弁当メニュー(材料費は1人分500円前後) 対県内に在住・在勤・在学している方 選考書類審査後、10月15日に千葉県口腔保健センターで審査 申応募票(保健センターに用意)に2食分のお弁当の献立を明記し、1食分のお弁当の写真を添えて、返信用封筒(80円切手を貼付し、あて先を記入)を同封し、8月31日消印有効で〒261-0000 千葉県美浜区新港32の17千葉県口腔保健センター内(千葉県歯科衛生士会へ郵送) 園保健セ

8月の初心者向け講座 受付時間 午前10時から午後6時 定員 各講座15人(応募者多数の場合は抽選) 申し込み・園 窓口、または電話かファクスで7月25日までに市民プラザ☎7183-2111 FAX7183-5300へ

市民バスケットボール大会

9月3日(日)・10日(日) 所市民体育館 対市内在住・在勤・在学の方、先着男女各16チーム前後 費1チーム3000円 申7月23日12時からホームページ http://www.abikobasket.jp/で申し込み 岡松村 090・3477・78200Eメール jmk@abikobasket.jp

ぼしゅう

曹候補士自衛官

対18〜26歳の方 試験日1次試験9月16日 受付期間8月1日〜9月8日 ※試験内容など詳しくは柏募集案内所 ☎7163・6884へ。

放送大学学生

放送大学は、テレビ・ラジオで授業を行う正規の大学です。募集学生教養学部：全科履修生、選科履修生、科目履修生 大学院(文化科学研究科)：修士全科生、修士科目生(現職教員の

すこやかちゃん

佐藤 桃香ちゃん (青山台・1歳2カ月)

名前を呼ぶと上手に返事をするようにになりました。お姉ちゃん好きなお茶目な子です。



おしらせ

定例教育委員会

日7月25日(火)13時30分予定(議案内容により変更あり) 所水道局4階会議室 内7月20日(木)以降お問い合わせください 申傍聴される方は開会予定時間前に傍聴者名簿に必要事項を記入し、担当の指示に従って入室してください 図教育委員会総務課 ☎7185・1110

都市計画審議会の公開

日7月25日(火)10時 所議事堂第1委員会室 議題地区計画(緑1丁目) 対当日先着10人 図都市計画課・内線593



小野 颯太ちゃん (我孫子・1歳2カ月)

体を動かすことが大好き!! いつも元気いっぱいな颯太です。

アピスタ保育サービス

二利用下さい 日毎週(水)9時〜12時 対アピスタ利用者、市民図書館利用者の2歳〜就学前までの幼児、先着10人程度 託児時間1時間以内 費無料 申当日、アピスタ託児室前で 図我孫子地区公民館 ☎7182・0511

資源循環型社会を考える

日7月30日(日)13時30分〜16時30分 所柏市中央公民館 内県で策定した「千葉県資源循環型社会づくり計画」の改定について 対先着90人 費無料 主「資源循環型社会を考えるタウンミーティング」実行委員会、千葉県申・電話番号で千葉県環境生活部資源循環推進課 ☎043・223・2758

ちば仕事プラザオープン!

県では、子育て中の女性やシニア世代の方の再就職を支援するため、千葉市幕張地区に「ちば仕事プラザ」を開設します。開設日7月25日(火) 所千葉市美浜区幕張西4の1の10 内個別相談、カウンセリング、各種講座、セミナー、職業訓練など 図ちば仕事プラザ ☎043・273・4510

※7月1日から個別相談の予約を受け付けています。 事業者の皆さまへ 内職求人を探しています 県では、内職相談・あっせん窓口を開設しています。内職の求人がありますら、ぜひ求人登録をお願いします。 図千葉県東葛飾県民センター ☎047・361・4089 (祝日、年末年始を除く) 金曜日の9時〜17時

在宅心身障害児(者)に対する

ブル施設などの入園料を減免 在宅心身障害児(者)の施設の入園料が全額免除されます。 日・所酒々井ちびっこ天国 7月21日(金)〜8月31日(木) 千葉県こどもの国 9月30日(土)まで 図富津公園ジャンププール ☎439・87・6061 8月31日(木)まで 図富津公園屋内温水プール(他の専用使用がないか事前に確認ください) ☎0439・87・8887 07年3月31日(土)まで 対身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方とその付き添いの方1人(駐車場代は除く) 図助千葉県福祉ふれあい財団 ☎0436・74・3170 ※各施設ご利用の際は、身体障害者手帳、療育手帳、精神障害

戦没者等の遺族の皆さまへ

対戦没者死亡当時のご遺族で、次の要件のいずれかを満たす方 ①05年4月1日までに、戦傷病者戦没者遺族等援護法による弔慰金の受給権を取得した方 ②戦没者等の子 ③戦没者等と生計関係を有していた父母、孫、祖父母、兄弟姉妹 ④右記③以外の父母、孫、祖父母、兄弟姉妹 ⑤右記①〜④以外の三親等内の親族 支給額額面40万円(10年償還の記名国債) 請求期間05年4月1日〜08年3月31日

旧日本赤十字社救護看護婦等

に対する書状贈呈について 対第二次世界大戦で、外地等(事変地の区域または戦地の区域)に派遣され、戦時衛生勤務に従事し、旧日本赤十字社救護看護婦または旧陸海軍従軍看護婦の方(慰労給付金受給者は除く) 請求期限07年3月31日 申・図請求用紙(生活支援課・内線377に用意)に必要事項を明記し、〒100-8926 東京都千代田区霞が関2-1の2 総務省大臣官庁管理室業務担当 ☎03・5253・5182 施設

戦没者等の遺族の皆さまへ

対戦没者死亡当時のご遺族で、次の要件のいずれかを満たす方 ①05年4月1日までに、戦傷病者戦没者遺族等援護法による弔慰金の受給権を取得した方 ②戦没者等の子 ③戦没者等と生計関係を有していた父母、孫、祖父母、兄弟姉妹 ④右記③以外の父母、孫、祖父母、兄弟姉妹 ⑤右記①〜④以外の三親等内の親族 支給額額面40万円(10年償還の記名国債) 請求期間05年4月1日〜08年3月31日

旧日本赤十字社救護看護婦等

に対する書状贈呈について 対第二次世界大戦で、外地等(事変地の区域または戦地の区域)に派遣され、戦時衛生勤務に従事し、旧日本赤十字社救護看護婦または旧陸海軍従軍看護婦の方(慰労給付金受給者は除く) 請求期限07年3月31日 申・図請求用紙(生活支援課・内線377に用意)に必要事項を明記し、〒100-8926 東京都千代田区霞が関2-1の2 総務省大臣官庁管理室業務担当 ☎03・5253・5182 施設

戦没者等の遺族の皆さまへ

対戦没者死亡当時のご遺族で、次の要件のいずれかを満たす方 ①05年4月1日までに、戦傷病者戦没者遺族等援護法による弔慰金の受給権を取得した方 ②戦没者等の子 ③戦没者等と生計関係を有していた父母、孫、祖父母、兄弟姉妹 ④右記③以外の父母、孫、祖父母、兄弟姉妹 ⑤右記①〜④以外の三親等内の親族 支給額額面40万円(10年償還の記名国債) 請求期間05年4月1日〜08年3月31日

広報7月1日号の訂正

※請求手続きなど、詳しくは生活支援課・内線377へ。 広報あびこ5面「市民文化祭参加者募集」の記事中、次の部分を訂正します。 「市民プラザ」に、洋舞の日程：「11月22日」を「10月22日」に、手工芸の日程：「11月27日から29日」を「10月27日から29日」に訂正します。

平和のための市民コンサート

「あびこ」会場の変更 日9月23日(祝)・24日(日) 所けやきプラザ(我孫子駅南口の複合施設) ※参加団体を募集しています。 説明会を7月29日(土)に市民会館で開催します。詳しくは、芹沢 ☎7183・0065へ。

親子観劇会「ほくのベトは

グチャグチャベト」 7月22日(土)11時30分開演。湖北台近セ1000円、子ども800円。 NPO法人あびこ子ども劇場 ☎7188・9078

老人ホームバス見学会

7月29日(土)10時30分集合。さいたま市内の有料老人ホーム2カ所の見学、内容説明、質疑応答、食事。先着25人。無料。スロライフ・介護相談センター ☎0120・460・612

幕末維新の名士書幅・書画額

展 7月18日(火)〜30日(日)10時〜17時。ギャラリー芙蓉。伊藤博文、勝海舟、西郷隆盛ほか近代日本を築きあげた志士たち書幅書画展示。無料。ギャラリー芙蓉 ☎7106・1369

さわらび書展

7月25日(火)〜31日(日)9時〜17時(25日は13時〜)。29・30・31日は15時まで。我孫子郵便局本局1階展示室(天王台駅から徒歩5分)。無料。落合 ☎7139・8387

焦鉄軍気功体験会

8月17日・24日・31日9時30分〜10時40分。アピスタ。講師：吉田泰子さん。1回1000円。気功会・森 ☎090・9316・5378

なにがな教室

7月23日(日)9時30分〜11時。市民体育館武道場。小学生以上、先着15人。無料。新妻 ☎7185・0226

ダンスパーティー

7月29日(土)12時10分〜14時40分。アピスタ。500円。ビューティダンスフレンズ・渡辺 ☎7184・4897 (21時以降)

初心者・シニア向けマンドリン教室

9月から毎週(日)1クラス3時間程度。布佐南近セほか。先着10人。①3000円 FUSAマンドリンエリート事務局 ☎7149・0013

英会話サークル「木曜英会話

毎月第2・4(木)10時〜12時。湖北台近セ市民プラザ。米国人講師を囲んでのフリートーキング中心。入2000円、②2500円。山辺 ☎7185・8275

何でも話せる、聞ける英会話

の会 毎週(木)12時45分〜14時45分。アピスタ市民会館。博士の米国人講師がさまざまな質問に答えてくれます。①4000円。首藤 ☎7183・0863

大正琴サークル「しもつき会

8月1日(火)から毎月第1・3(火)10時〜12時。天王台北近セ。楽しく指先を動かし脳の活性化を始めてみませんか!! 講師：林奏楽さん。①3000円。伊藤 ☎7183・4606

不用品情報

譲ります!! ①有料で *ガス台(新品、都市ガス用)、小型テレビ(6インチ)：高橋 ☎7182・7919 ②無料で *電子オルガン：細川 ☎7149・8104 *ベビーベッド(マットレス付き)、メリーゴランド：仲元寺 ☎7182・1042 *チャイルドシート：野口 ☎7188・2582 申し込み 各連絡先へ直接電話してください。 利用上の注意 衣類、自動車、生き物は取り扱いません。 ※掲載の申し込み・問い合わせは、ふれあい工房 ☎7186・5500へ(月曜日休館)。

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は、広報掲載依頼書(市役所広報室に用意または我孫子市のホームページからダウンロード)に必要事項を記入のうえ、掲載希望日の1カ月前までに広報室へ提出してください。 掲載する内容はイベント名・日時・場所・内容・費用・問い合わせ先などです。詳しい内容の確認は、当事者間で行うようお願いします。 図 広報室 ☎7185-1269

公共施設利用の活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

講演・催し

▼親子観劇会「ほくのベトはグチャグチャベト」 7月22日(土)11時30分開演。湖北台近セ1000円、子ども800円。 NPO法人あびこ子ども劇場 ☎7188・9078

▼老人ホームバス見学会 7月29日(土)10時30分集合。さいたま市内の有料老人ホーム2カ所の見学、内容説明、質疑応答、食事。先着25人。無料。スロライフ・介護相談センター ☎0120・460・612

▼幕末維新の名士書幅・書画額展 7月18日(火)〜30日(日)10時〜17時。ギャラリー芙蓉。伊藤博文、勝海舟、西郷隆盛ほか近代日本を築きあげた志士たち書幅書画展示。無料。ギャラリー芙蓉 ☎7106・1369

▼さわらび書展 7月25日(火)〜31日(日)9時〜17時(25日は13時〜)。29・30・31日は15時まで。我孫子郵便局本局1階展示室(天王台駅から徒歩5分)。無料。落合 ☎7139・8387

▼焦鉄軍気功体験会 8月17日・24日・31日9時30分〜10時40分。アピスタ。講師：吉田泰子さん。1回1000円。気功会・森 ☎090・9316・5378

▼なにがな教室 7月23日(日)9時30分〜11時。市民体育館武道場。小学生以上、先着15人。無料。新妻 ☎7185・0226

▼ダンスパーティー 7月29日(土)12時10分〜14時40分。アピスタ。500円。ビューティダンスフレンズ・渡辺 ☎7184・4897 (21時以降)

▼初心者・シニア向けマンドリン教室 9月から毎週(日)1クラス3時間程度。布佐南近セほか。先着10人。①3000円 FUSAマンドリンエリート事務局 ☎7149・0013

▼英会話サークル「木曜英会話」 毎月第2・4(木)10時〜12時。湖北台近セ市民プラザ。米国人講師を囲んでのフリートーキング中心。入2000円、②2500円。山辺 ☎7185・8275

▼何でも話せる、聞ける英会話の会 毎週(木)12時45分〜14時45分。アピスタ市民会館。博士の米国人講師がさまざまな質問に答えてくれます。①4000円。首藤 ☎7183・0863

▼大正琴サークル「しもつき会」 8月1日(火)から毎月第1・3(火)10時〜12時。天王台北近セ。楽しく指先を動かし脳の活性化を始めてみませんか!! 講師：林奏楽さん。①3000円。伊藤 ☎7183・4606

